

**Csak az nyerhet,
akinek sorsjegye van!**

IX-15

lesz a 3-ik osztály
h u z á s a !
Próbáljon szerencsét!

Horváth Gizi bucsuzásul szini előadást rendez.

A körünkben élő Horváth Gizi színművésznő, akit több sikeres szereplésből jól ismer és kedvel közönségünk, több jeles helybeli műkedvelőnk közreműködésével érdekes produkciót készít elő városunkban. Szeptember 1-jén és 2-ikán a ref. kulturházban bemutatják a Szegény leány szerencséje című eredeti székely énekes játékot, amelynek zeneszáma Sz. Horváth Lajos gyűjteményéből állította össze Horváth Gizi. A zenét a kitűnő Kónya Jancsiék szolgáltatják mindenik estéhez, melyek tehát magukban is méltók lesznek a közönség érdeklődésére. Erre most Horváth Gizi annál inkább számít, mert egyidejűleg bucsuzás városunktól, több sikeres és kellemes-emléktű szereplése színhelyétől, művészi körutra készül, amihez kedves szereplőtársai közreműködésén kívül a közönség támogatása fogja őt hozzásegíteni, ha meghallgatja hivatkozó szavát...

Ugyanezt a darabot ugyanazokkal a szereplőkkel augusztus 4-ikén bemutatják Székelykeresztúron is, kérve az ottani és vidéki közönség szíves támogatását.

Figyelmeztetés.

Többen megfigyelték, hogy egy nyugdíjas ur, aki tulságosan bele ártotta magát a politikába, naponként, de különösen vásárok alkalmával elfogja az utcán a falusi embereket, sokszor hármát-négyet is maga köré gyűjt és azoknak előadást tart — a Magyar Párt ellen. Szídjá és becsmérli a Magyar Pártot s annak vezetőit és minden bajt és nyomorúságot a Magyar Pártot teszi felelőssé. A derék székelyek a velük született tisztelettel fogva megajándékozzák ezt az urat is azzal a tisztelettel és figyelemmel, hogy áskálódásait és rágalmozásait végighallgassák.

Figyelmeztetjük székely atyánkfiait, hogy nem ez a helyes eljárás. Mondják meg az illető urnak, hogy ne rágalmozzon és ne korteskedjék alattomban, hanem mondja el nézeteit nyíltan. Ha megállítja őket az utcán, ne álljanak vele szóba, hanem hagyják a faképnél, mert a népbolondítás és a rágalmozással a magyarságnak sem politikai, sem gazdasági ügyei nem mennek előbbre. És értsék meg, hogy annak az urnak nem is ez a célja, hanem a magyar egység megbontása.

Társasutazás a nagygyűlésre. A sepsiszentgyörgyi nagygyűlésre (a napjára) célszerűen lehetne utazni autóbusszal. Megfelelő számú jelentkezés esetén az oda és visszautazás nem kerülne többre 150 lejnél. A társaskocsi szeptember 4-ikén, szombaton hajnalban indulna s aznap este érkezne vissza Udvarhelyre. Jelentkezni lehet a Magyar Párt helybeli irodájában.

HIREK.

Augusztus 20.

A helybeli református tanítónő-képző-intézetbe, valamint ennek internátusába és konviktusába a jelentkezések és felvételek folyamatban vannak. Az iskolai év ünnepélyes megnyitása szeptember 8-án d. e. 10 órakor istentisztelettel kapcsolatban lesz az intézet tornatermében. A javítóvizsgálatok szeptember 3-án és 4-én, az új növendékek felvételi vizsgái szeptember 6-án és 7-én lesznek. Részletes felvilágosítást készséggel ad az igazgatóság.

Összeül a parlament. Hir szerint szeptember 3-ikára rendkívüli ülés-szakra hívják össze a törvényhozást. Ez az ülés csak egy hétig fog tartani.

Külpolitika a minisztertanácsban. Bucureștii sajtótudósítás szerint a következő megartandó minisztertanács a külpolitikai helyzetet is meg fogja vitatni, különös tekintettel az újabb angol-olasz közeledésre.

Újra választotta elnökét a háromszékmezei Magyar Párt. A Magyar Párt háromszékmezei tagozata kedden közgyűlést tartott, amelyen báró Szentkereszthy Bélát egyhangú felkiáltással újra elnökké választották. A közgyűlésen Sándor József szenátor beszámolóval mondott.

Nyíró József szindarabja a Nemzeti Színházban. Nyíró József, a köztünk élő kitűnő író, nemrég szindarabot fejezett be, amelyben erős hatású képek, izgalmas feszültségű cselekmény során az ő egyéb műveiből ismert, remek székely alakjait, falusi és erdei embereit viszi fel a színpadra is. A darabot a budapesti Nemzeti Színházhoz juttatta el a kitűnő író, akit a színház igazgatója: Németh Antal dr., mondhatni napok mulva, már értesített a darab elfogadásáról. Erre vonatkozó levelében többek közt így ír a darabról a legelső magyar színház igazgatója: Tegnap, augusztus 15-én elolvastam az ön »Jézusfaragó ember« című színművét és sietek hirt adni arról, hogy az ön drámája nemcsak tetszik, de mélyen megrázott. Az egész mű sikerült alkotás, de a második felvonás párját ritkítja a maga nemében és hiába keresek emlékezetemben, nehezen találok mását a színpadi irodalomban. A legnagyobb ambícióval látok majd hozzá, hogy az ön költői értékű színpadi alkotása méltó módon öltessen testet a Nemzeti Színház színpadán.

Nem kell kenyérbélyeget tenniük a pékeknek azokra a kenyerekre, amelyeket magánosok süttetnek, hanem csak azokra, amelyeket a pékek a rendes forgalom számára sütnék.

x **Király utca 36.** szám alatti kislakás megürült. Tiszta és tisztességes *gazdasszony*, ki főzni jól tud, és a kertet gondozni tudja, ezekért és a karítás-mosásért, lakást, kosztot és szerény fizetést kap, ha megfelel, állandó jelleggel. Cim a kiadóban.

x **Eladó műhelynek alkalmas ház** kerttel. Májér István, Bethlen-utca 39.

Meghalt Bálint György. Bálint György városunkban f. hó 17-ikén este 93 éves korában elhunyt. A megboldogult ritka magas korán kívül is nevezetes, széles körben ismert alakja volt városunk polgári társadalmának. Munkabírással teljesebb éveiben — ugyis, mint az egykori iparfejlesztő bizottság tagja — munkás részt vett a társadalom javát szolgáló köztevékenységben. Testi, lelki épségben, jóerőben ért élete végéhez, szinte utolsó napjáig. Kiterjedt család, özvegy, több gyermek, unoka és dédunoka gyászolja, temetése nagy részvét mellett folyt le.

Előzékeny lesz a vasút. A vasutigazgatóság elrendelte, hogy a vonatkísérő személyzet, a kalauzok bánjanak udvariasan és előzékenyen az utazó közönséggel. Ha valakinek a jegye nincs rendben, ne lássanak abban mindjárt csalót s általában mindenféle nehéz helyzetet az utazó közönség javára igyekezzenek könnyíteni. Mondanunk sem kell, hogy ezekre a rendelkezésekre a legegésőbb szükség volt.

Figyelem!

Mielőtt a moly károkat okozna téli ruhadarabjaiban, adja be megóvás végett

KASSAY szücszhöz,

ahol csekély díjért biztosítva van moly, tűz és lopás-károk esetére.

Odorhelu, Bulev. Reg. Ferdinand 15 szám alatt.

Figyelem!

Butorkiállítás. Nehány ujonnan elkészült szobaberendezését az új Lassmann-féle ház földszinti termeiben mutatta be városunk közönségének Elekes Dénes műbutorasztalos. A kiállított butorok meggyőző bizonyosságai voltak annak, hogy a fiatal, de máris jónévű és keresett műasztalos avatott és lelkiismeretes mestere ennek a szakmának, amelynek több elsőrendű és messze ható hírvélelője működött eddig is városunkban. Alapos tudás, izlés, a kivitelben való gondosság látszott meg a fiatal mester által kiállított minden egyes butorok között, és a finom nappali, hálószoba, és ebédlőbutorokon egy, mint a konyhaberendezésen. A kiállított butorok levő kárptos munkát Balási Ernő végezte, simulékony gondtal, szakértői finomsággal. A közönségnek a kis kiállítással szemben megnyilvánult nagy érdeklődéséből jogosan állapíthatjuk meg, hogy a közönség szívesen tekintene meg más hasonló kiállításokat is.

Buzavetőmág. Akinek nemesített buzavetőmagra van szüksége: jelentkezék az Udvarhelymezei Gazdasági Egyesület titkáranál, Lakatos Tivadar-nál Str. Pincipesa Elisaveta 73.



Meg akar Ön teljesen szabadulni reuma, köszvény, isiász bántalmaitól?

Sok ezren kigyógyultak! Fájdalmak a tagokban és izmokban, nyomorék kezek és lábak, szurás, szaggatás, oldal-, hát- és gerincfájdalmak ellen.

Én Önnek egy természetes szert ajánlok betegségének gyógyítására! Ez a SPONGILIA.

Nem univerzális orvosság, hanem természetes gyógyszer, amit a csodás természet a beteg emberiségnek nyújt. — Rendelje meg! Ön örökké hálás lesz: ára 90 lej és postaköltség. Készíti: **KONCZ-gyógyszertár Odorhelu.**

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

DOBRAI KÁROLY

cipő-üzletét,

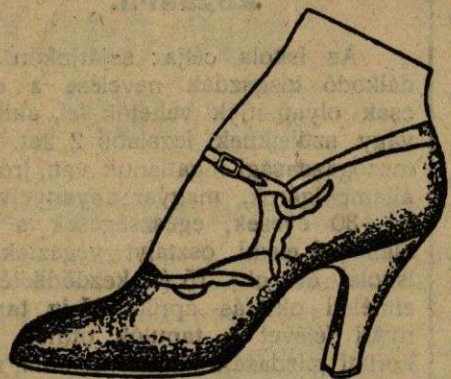
ahol a legkényesebb

igényeket is kielégítő dús

választék áll rendelkezésre.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Dús választéku



Áruink
minőségben,
fazonban,
kiállításban
és árban
utolérhetetlenek.

BÁNCS-cipőüzlet Odorheiu.

Értesítés.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy férjem, néhai SCHMITZ MIKLÓS elhunytá után is a

kelmefestő- és vegytisztító műhelyemet
fenntartom.

Férfi, női- és gyermekruhákat, bársonyt, selymet, csipkét, szöveteket, gyapju és kender-fonalakat, végárokat, házi szőttekposztókat, vásznakat minden színben nagyvárosi szakszerű munkavezető garanciája és leszállított árak mellett vállalom.

Gyászruhákat 24 óra alatt! Postai megkereséseket elfogad és a legpontosabban teljesít.

Tisztelettel: **Özv. Schmitz Miklósné**
Odorheiu—Strada Stefan cel Mare (Malom utca.) 21.

Halálozás. Pál Lajos városunkban, f. hó 15. ikén, elhunyt, 79 éves korában. Tekintélyes és kiterjedt család gyászolja, nagy részvételt temették.

A brassói ref. flu- felsőkereskedelmi iskola, mely az ország egyetlen ilyen jellegű magyar tannyelvű felekezeti szakiskolája és különösen a mai válságos időkben tanulói jövőjének biztosítása szempontjából a legcélszerűbb és a legtöbb megélhetési lehetőséget nyújtó iskolatípus, a felső tagozat I-ső osztályába felvesz felekezeti különbség nélkül olyan tanulókat, kik magyar anyanyelvűek, a gimnázium IV-ik osztályát sikerrel végezték és abszolváló bizonyítvánnyal rendelkeznek. Examen de admitere-t szept. 6-án kell tenniük román nyelvből, Románia földrajzából, francia nyelvből, számtanból és kereskedelmi ismeretekből, az utóbbtól eltekintve: a IV-ik osztályban végzett anyagból. A keresk. ismeretek gépirással összefoglalt anyagát az iskola elküldi, ha szept. 1-je előtt jelentkeznek. Az iskola az általános műveltség mellett alapos szakképzést ad növendékeinek, kik a négy évfolyam végzése után államérvényes, önkéntességi jogot biztosító oklevelet nyernek, melynek alapján állást kaphatnak ipari és kereskedelmi cégeknél, takarékpénztáraknál, szövetkezeteknél, biztosító intézeteknél, magán- és közvállalatoknál, gyáraknál, gazdaságokban, üzemeknél, községi hivataloknál, vasut-postánál, építészeti hivatalokban, stb., — szóval: azokon a pályákon, melyek a megélhetést első sorban biztosítják. — Végzett növendékei az iskolában szerzett intelligenciájuknál fogva rövid idő alatt kiváló gyakorlati emberré, kereskedővé, iparosokká, gyári munkavezetőkké képezhetik ki magukat. Kereskedelmi iskolát végzetekre vár a szövetkezeti élet megteremtése, mely ezeket juttathat független, biztos megélhetéshez. A tanul-

mányok folytatását is lehetővé teszi a kereskedelmi akadémián, stb. Baccalaureátust csak az tesz, aki tovább akar tanulni. Tanulók az 1937—38-ik isk. évre aug. 25-től kezdődőleg iratkozhatnak be. Érdeklődőknek felvilágosítást nyújt, a vidéki tanulókat állandó tanári ellenőrzés és felügyelet alatt álló, most épült, modern internátusban mérsékelt díjazás mellett elhelyezi az igazgatóság. Braşov, Calea Victoriei 7.

Házának homlokzatához használjon

Terrasit-művakolatot.

Szintartó, mosható, évtizedekig karbantartást nem igényel, mert elsőrendű anyagokból, gondos munkával készül az összes színárnyalatokban.

Többszörösen aranyéremmel kitüntetve.

Előállítja:

„Hercules“ S.A. Diciosánmartin.

Mintakollekcióval, árajánlattal a kizárólagos helyi megbízott: Feuerstein Miksáné szolgál.

Övakođják a silány utánzatoktól!

A százéves Gyilkostó ismertetését hozza a Székelységnek most megjelent új száma, amely emellett Borszék régi fürdőéletének hangulatos leírását is tartalmazza. Kegyeletes megemlékezést írt Csibő Lajos a nem régen elhunyt Balázs Ferencről, a munkás unitárius papról. — Még igen sok érdekes székelyföldi adat és humoros történet egészíti ki az új számot. Szerkesztőség és kiadóhivatal Odorheiu. Előfizetés egy évre 100 lej. (Tanügyi-eknek és nyugdíjasoknak csak 60 lej).

x Eladó ház, értekezni lehet: Barabás Lajosnál Odorheiu, Str. Radu Negru No. 2. 1—3

x Moziműsor. Szombat, vasárnap: A texasi határőrök. Zavargások . . . vad, civilizálatlan amerikai vidékek — Texas, ahol rablóbandák garázdálkodnak, rézbőrűek kegyetlenkednek. Önkéntes gránicsárok életük veszélyeztetésével rendet akarnak teremteni ebben az elvetemedett, barbár országban. Csoportjukhoz két alak csatlakozik, akik régebben a banditákhoz tartoztak. A két banditának, Jim nek és Wahoonak az a terve, hogy egy alkalommal, amikor a gránicsárok aranyszállitmányokat kísérnek, elrabolják az aranyat és ők ketten, valamint barátjuk, Sam McGee, aki továbbra is a rablók táborában maradt, meggazdagodjanak. Ezek kalandjai, Jim és Wahoo vitézkedése, a fehérek és rézbőrűek közti csatározásokban, majd Jim szerelme egy fiatal leány iránt, kinek hatása alatt tisztességes emberré válik, míg Wahoot Sam, ezt pedig Jim a további bonyodalmak küzdelmeiben elpusztítja, — főbb vonásokban ezekből áll a film cselekménye. A texasi határőrök-et King Vidor rendezte, aki Fred MacMurraynak és Jean Parkernek juttatta a főszerepeket. Olyan zsánerű film ez, mint amilyennel a »Bengali«-ban ismerkedtünk meg, de ez még a világ-sikert aratott Bengalit is felülmulja. — Kedd, csütörtök: Három kislány Schubertért.

x Egy jó házból való fiut fűszerüzletembe tanulónak felveszek román nyelvtudással. Schuller Viktor. 2—2

Öntözik a magyar Alföldet. Szolnokon most tartotta első gyűlését az alföldi országos öntözési bizottság, amelyen Horthy kormányzó is részt vett. A kormányzó az üdvözlő beszédre adott válaszában hangsúlyozta, hogy a magyar Alföld életében fordulópont következett be, mert teljes erővel megindul az öntözés s a terméketlen területek értékesítésére irányuló munka.

x Négy középiskolát végzett, románul tudó fiut azonnali belépésre felvesz tanulónak a Könyvnyomda Rt. nyomdája.

x Iskolába vagy alkalmazásba járó lányokat vállalom teljes ellátásra, szükség esetén nyelvek tanítását is vállalom. Vékony Margit Braşov, Str. Babeş 38., földszint. 2—2

Halló! Figyelem!

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

ablak-rolettákat

a legjobb minőségben készítek. Rendeléseket felvesz Szabó András Székelyudvarhely — Odorheiu, Str. Episcopul Majláth No. 23. Ugyanott szíták is kaphatók. — Árulok részletfizetésre is. — Tisztelettel:

Balogh Jánosné.

Keresek egy mindenest okt. 1-ig. székelyzsombori, majd lövétei tartozkodással. Fizetése megállapodás szerint. Helyét azonnal elfoglalhatja. Ferenczy István kereskedő. 2—2

Üzletnyitás.

Értesitem a m. t. közönséget, hogy Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 17 szám alatt

új férfi- és női divatüzletet

nyitottam, ahol jó árukat adok el szolid áron.

Szives pártfogást kérek, tisztelettel:
Dulicsek Sándor.

Fest.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy vállalom mindennemű kelme, fonal, selyem, gyapju, stb. festését bármilyen színre garancia mellett. Továbbá ruhatisztítást is.

Áraim olcsóságáról és munkám jóságáról kérem meggyőződni.

Tisztelettel:

FRITZ BREIHOFER

kelmefestő és vegytisztító Sighişoara—Segesvár.

Odorheiu—székelyudvarhelyi gyűjtőhely:
KASSAY F. DOMOKOS szücsné, Bul. Regele Ferdinand 15.

Tisztít.

Ujság-

makulatura

kapható:

a Könyvnyomda R.-T. papirkereskedésében 12 lejért kilónként.

UJ ÜZLET!

Tisztelettel értesitem a nagyrabecsült közönséget, hogy

CIPÓ-ÜZLETEM

Brassóból Székelyudvarhelyre helyeztem át, ahol férfi, női- és gyermekcipőkben nagy választékom van.

Női cipőkből a 35, 36, 41 és 42, férficipőkből a 45, 46 számukat helyszüke miatt leszállított áron árusítom ki.

Szives pártfogást kér ugy a helybeli, mint a vidéki vásárló közönségtől.

Mély tisztelettel: **NAGY FERENC.**
Bul. Regele Ferdinand 37.

A nagyérdemű közönség szives tudomására kívánom adni, hogy

KERTHELYISÉGEMET

megnyitottam.

Minden este friss rostonsült, jégveremben csapolt Luther-sör, különböző fajborok, állandó cigányzene gondoskodik a n. é közönség szórakoztatásáról.

— TÁNC REGGELIG. —

Szives pártfogást kér: **Barkóczy Dénes** vendéglős.